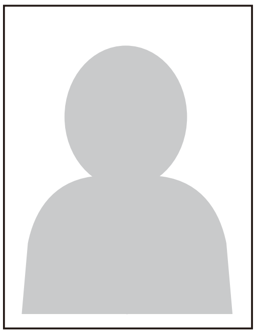
様式 Form ①－1

2025 年度　関西大学留学生別科入学願書
（日本語・日本文化教育プログラム進学コース）

Application form for Kansai University Japanese Language and Culture Program
Preparatory Course (*Bekka*) 2025



出願者本人が必ず、日本語または英語（楷書 ブロック・レター）で記入してください。
該当するものがなければ「無」を記入してください。
The applicant must personally complete this application, in Japanese or English block letters.
If there is none, fill in ‘N/A’.

（1）氏名　Name
パスポートに記載されている氏名を記入してください。
Write the name as it is stated in the passport.

	姓 Family name	名 Given name	ミドルネーム Middle name
Alphabet	Nan	Qianli	
カタカナ	ナン	センリ	
漢字（日本語）	南	千里	

（2）生年月日 Date of birth　１９９８ 年 year　１１ 月 month　４ 日 day

（3）国籍・地域 Nationality/Region　中国

（4）旅券 Passport　番号 Number　E〇〇〇XXX　有効期限 Date of expiration　2028 年 year　8 月 month　4 日 day

（5）本国の住所　Home country address

安徽省合肥市包河区望湖街道合巣路〇〇号教師新村××幢〇〇〇室

【電話　Tel】+86−551−〇〇〇〇−×××　+86−551−××××−△△△△
【携帯電話　Mobile】+86−150−××××−〇〇〇〇【メール　E-mail】〇〇××@△△.com

（6）現住所　Present address
※上記と異なる場合は記入してください。
※Write the present address if it differs from the home country address above.

上海市黄浦区△△−〇〇〇

【電話　Tel】+86−21−△△△−×××　+86−21−△×△×−〇〇〇〇
【携帯電話　Mobile】+86−150−××××−△△△【メール　E-mail】〇〇△△@××.com

（7）緊急連絡先　Emergency contact
（注）父親や母親またはこれに代わる方を記入してください。
Note：Write your father, mother or alternative.

【氏名　Name】南　佐竹　【出願者との関係　Relationship to the applicant】伯父
【年齢　Age】●●　【住所　Address】●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●
【電話　Tel】06−〇〇〇〇−××××　06−〇〇〇〇−××××
【携帯電話　Mobile】090−〇〇〇〇−××××【メール　E-mail】××××@〇〇.〇〇

（8）来日年月日（日本在住の場合）　年 year　月 month　日 day
Date of arrival in Japan（For applicants already residing in Japan）

（9）留学開始予定時期　Intended start of study
☑ 4 月入学　from April　　☐ 9 月入学　from September

⑽　学歴　Educational background

（注）必ず小学校から始めて、通学したすべての学校を記入してください。（留学期間含む）

Note：List all the schools you have attended in chronological order, starting with elementary education.
（Including the period of study abroad.）

	学校名 Name of school	学校住所 Address of school	在学期間 Period of attendance		学位 Degree
小学校 Elementary education	合肥市〇〇小学校	安徽省合肥市包河区 ×××路〇〇〇号	(2004), (9) 年 year, 月 month から to (2010), (6) 年 year, 月 month	6 年 Years	
中学校 Lower secondary education	合肥市〇〇 初級中学	安徽省合肥市包河区 ×××路〇〇〇号	(2010), (9) 年 year, 月 month から to (2013), (6) 年 year, 月 month	3 年 Years	
高等学校 Upper secondary education	合肥市〇〇 高級中学	安徽省合肥市包河区 ×××路〇〇〇号	(2013), (9) 年 year, 月 month から to (2016), (6) 年 year, 月 month	3 年 Years	
その他 Other	△△日本語学校	大阪府大阪市〇〇区 ×××丁目〇〇号	(2016), (9) 年 year, 月 month から to (2017), (3) 年 year, 月 month	0.5年 Years	留　学
大学 University / College			(　　), (　　) 年 year, 月 month から to (　　), (　　) 年 year, 月 month	年 Years	学士 Bachelor ☐有　Yes ☐無　No
	学部 Faculty（　　） 専攻 Major（　　）		☐卒業 Graduated　☐在学中 In school ☐中退 Withdrawn　☐休学中 Temporary absence ☐卒業予定 Expected to graduate		
	卒業論文のテーマ Graduation thesis topic （　　）				
大学院 Graduate school			(　　), (　　) 年 year, 月 month から to (　　), (　　) 年 year, 月 month	年 Years	☐修士 Master ☐博士 Doctor
	専攻 Major（　　） 研究科 Research course（　　）		☐卒業 Graduated　☐在学中 In school ☐中退 Withdrawn　☐休学中 Temporary absence ☐卒業予定 Expected to graduate		
	修士・博士論文のテーマ Master's thesis / Doctoral dissertation topic （　　）				

⑾　語学能力　Proficiency in languages　　母語　Native language（　中国語　）

自己評価記入　Please make a self-assessment of your abilities of each language.

A：優　Excellent　　B：良　Good　　C：可　Fair　　D：不足　Poor

外国語名 Name of language	読解力 Reading	作文力 Writing	聴解力 Listening	会話力 Speaking
日本語　Japanese	A	B	C	B
英語　English	B	B	C	C
＊				
＊				

＊日本語、英語以外の外国語がある場合は記入してください。＊ Please fill in if you are proficient in other languages.

⑿ 日本語学習歴 Japanese language educational background
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in ‘N/A’）

学校名 Name of school	学校住所 Address of school	在学期間 Period of attendance	総学習時間 Total hours
○○日本語学院	安徽省合肥市包河区 ○○路××号	（2010）年 year,（ 9 ）月 month から to （2013）年 year,（ 6 ）月 month	1000 時間
△△日本語学校	大阪府大阪市○○区 ×××丁目○○号	（2016）年 year,（ 9 ）月 month から to （2017）年 year,（ 3 ）月 month	360 時間
日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test		N2 級合格 level passed 105 点 points	☐未受験 Never taken
日本留学試験（読解・聴解・聴読解の合計点） Examination for Japanese University（except writing）		＿＿ 点 points	☑未受験 Never taken
実用日本語検定（J. TEST） Test of Practical Japanese（J. TEST）		D 級合格 level passed 565 点 points	☐未受験 Never taken
日本語 NAT-TEST The Japanese Language NAT-TEST		＿＿ 級合格 level passed ＿＿ 点 points	☑未受験 Never taken

⒀ 英語学習歴 English language educational background
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in ‘N/A’）

総学習年数 Total period of study	TOEIC	TOEFL	IELTS	その他の資格 others
9 年 year(s) 月 month(s)	600 点 points	☐ PBT ☐ IBT ☐ ITP 無 点 points	無 点 points	無

⒁ 過去の出入国歴 Past entry into/departure from Japan. ☑有 Yes 2 回 Time(s) ☐無 No

直近の日本滞在歴 Please give details of your latest entry to Japan.			
来日年月日 Date of arrival	滞在期間 Period of stay	在留資格 Status of visa	滞在目的（就学先等） Purpose
2018. 8. 11	2018. 8. 11～8. 15	短期滞在	親族訪問

⒂ 過去の在留資格認定証明書交付申請歴
Past history of applying for a Certificate of Eligibility（COE）

☐未申請 Not applied ／ ☑申請 Applied （☑交付 Issued ☐不交付 Denied ☐不使用 Not used）

上記で「申請」を選択した場合 回数 Fill in the following when the answer is “Applied” 1 回 time(s)
（うち不交付となった回数）(Of these applications, the number of times of denied) 0 回 times(s)

申請年月日 Date of application	申請先 Authority of application	在留資格 Visa status	渡航目的（就学先等） Purpose of intended stay
2016. 6. 15	大阪出入国在留管理局	留　学	△△日本語学校

不交付、不使用理由等 Reason for denial ／ not using the COE issued

※複数回ある場合は、別紙に記入の上、提出してください。
※ If you have more than one application, please fill in the details on an accompanying sheet and submit it.

⒃ 在留資格認定証明書の申請について　Application for a Certificate of Eligibility（COE）

☑関西大学に在留資格認定証明書（留学）の代理申請を願い出ます。
I request Kansai University to act as my representative and submit my application for COE（student）.

☐在留資格認定証明書（留学）の代理申請は不要です。
I do not request Kansai University to act as my representative and submit my application for COE（student）.

①現在保持している在留資格 Current visa status ____________　②有効期限 Date of expiration ____________

③在留カードの表面及び裏面の写しを提出してください。
Please submit a copy of your Residence Card（both sides）.

※関西大学に在留資格認定証明書（留学）の代理申請を希望する人は、⒄～㉕の項目に記入してください。
在留資格認定証明書（留学）の代理申請が不要な人は、㉕に記入してください。
If you wish to request Kansai University to act as your representative and submit your application for Certificate of Eligibility（student）fill in ⒄～㉕.
If you do not wish to request Kansai University to act as your representative and submit your application for Certificate of Eligibility（student）fill in ㉕ only.

⒄ 性別　Sex
☑男　Male　☐女　Female　☐X or other

⒅ 出生地
Place of birth 安徽省合肥市

⒆ 配偶者の有無　Marital status
☐有　Married　☑無　Single

⒇ 職歴・兵役　Occupational experience・Military service
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in ‘N/A’.）

勤務先名称 Name of employer	勤務先住所 Address of employer	職務内容および職位 Type of work / Position	期間 Period
中日〇×公司	上海市黄浦区 ×××路〇〇〇号×楼	通訳	（2018）年 year,（ 9 ）月 month から to （2020）年 year,（ 2 予定 ）月 month
			（　）年 year,（　）月 month から to （　）年 year,（　）月 month

※　記入欄が足りない場合、別紙にまとめて提出してください。
If there is not enough space, please add details on a separate sheet.

㉑ VISA 申請予定地（都市名）
VISA application schedule ground 上海

㉒ 同伴者の有無　Accompanying persons, if any
☐有　Yes　☑無　No

㉓ 過去の処罰について　Past criminal convictions
以下の項目を確認し、当てはまる項目を選択してください。
See the statements below and check if they are true.

☑過去に犯罪を理由とする処分を受けたことがありません。（日本国外におけるものを含む。）
I have no criminal record（in Japan / overseas）.

☑過去に強制又は出国命令による出国はありません。
I have never been deported or received a deportation order.

☑入国時に上陸許可が認められなかったことはありません。
I have never been denied entry to a country.

㉔ 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）および同居者
Family in Japan（Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others）or co-residents
省略せず、すべての在日親族について記入してください。
Include all the family members in Japan stated above. Do not omit any information.
（なければ、「無」を記入してください。）（If there is none, fill in ‘N/A’）

続柄 Relationship	氏　名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number
伯父	南　佐竹	1950.4.1	中国	☐有 Yes ☑無 No	大阪〇〇商事㈱	123－0000
伯母	関　大美	1954.5.1	中国	☐有 Yes ☑無 No	㈱××貿易	123－0000

㉕ 以上のとおり相違ありません。

I hereby declare all of the information contained in this application to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date 20××　年 year　9　月 month　14　日 day　　出願者の署名 Signature of applicant 南　千里

様式 Form ②

日本語能力認定書

Certificate of Japanese Language proficiency

関西大学 学長　殿
To: The President of Kansai University

出願者の日本語能力を適切に認定できる方（日本語講師等）が日本語で記入してください。

出願者氏名	姓　南	名　千里	ミドルネーム
フリガナ	ナン	センリ	
生年月日　1998 年 11 月 4 日	性別　男	国籍　中国	

(1)　出願時における日本語能力評価（当てはまるものに○をつけてください。）

総合レベル	初級前半	初級後半	中級前半	**中級後半**	上級	超級
読解レベル	初級前半	初級後半	中級前半	中級後半	**上級**	超級
作文レベル	初級前半	初級後半	中級前半	**中級後半**	上級	超級
聴解レベル	初級前半	初級後半	**中級前半**	中級後半	上級	超級
会話レベル	初級前半	初級後半	中級前半	**中級後半**	上級	超級

(2)　日本語教授法・学習法（具体的に記入してください。）

日本人・中国人の講師によるチームティーチングで授業は全て直接法で行っています。授業は週 3 日で、総合的に学べる教科書を使って読解、文法、語彙、漢字を中心に教えています。

(3)　使用した教科書（代表的なものを記入してください。）

- テーマ別 中級で学ぶ日本語（研究社）
- 中上級学習者のための日本語読解ワークブック（アルク）
- 中級日語会話教材（〇〇外国語学院自主教材）

(4)　出願時における日本語学習時間状況

日本語学習期間	2016 年 9 月 から 2017 年 3 月 まで		
一週あたりの授業時間数	18 時間	総学習時間数	360 時間

(5)　特記事項（授業出席状況、授業態度、クラス内での順位など）

非常に明るく真面目な学生で遅刻や欠席はほとんどありません。授業態度も良く、クラス内では積極的に発言し、先生への質問も多いです。すでに日本語能力試験の N2 に合格しており、今は N1 合格に向けて一生懸命勉強しています。

(6)　日本語能力認定者について

認定者氏名	関大花子	認定者役職名	日本語講師
所属機関名	△△日本語学校	所属機関所在地	大阪府大阪市〇〇区×××丁目〇〇号
所属機関電話番号	×××−〇〇〇〇−△△△△	所属機関 Eメール	△△△@hotmail.com

以上のとおり相違ありません。

日付　20×× 年　9　月　14　日　　　認定者の署名　関大花子

様式 Form ③

留学生別科入学志望理由書および別科修了後の予定説明書

Statement of purpose and plans after completion of the Japanese Language and Culture Program Preparatory Course

関西大学 学長　殿

To: The President of Kansai University

出願者本人が、必ず日本語で記入してください。This form must be written in Japanese by the applicant.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name　南	名 Given name　千里	ミドルネーム Middle name
生年月日 Date of birth 1998 年 year 11 月 month 4 日 day		性別 Sex　男	国籍 Nationality　中国

(1)　留学計画について　Study plans

留学の動機　Motivation for studying in Japan

小さい頃から日本文化に興味を持っていました。日本語を習得したいと思い、日本語学校で日本語を学びました。通訳者として仕事を始めましたが、日本語力のなさを痛感し、また異文化適応能力を身に付けたいと思い、留学を決めました。

本学留学生別科で日本語を学ぶ理由　Reason(s) for learning Japanese language in the course

最新の設備を備えた関西大学留学生別科で、日本語能力や情報活用能力を身に付けたいと思います。また、留学生寮に入寮して、各国の人たちと異文化交流したいです。

(2)　別科入学までの最終学歴について記入してください。

Answer the following questions regarding your last academic background.

1．小学校から高等学校までの修業年限（国ごとに定められた高等学校までの卒業に必要な教育の年数）

Period of school system required for graduation from elementary school to high school.

☐ 11 年 years　☑ 12 年 years　☐その他 Others ______年 years

2．最終学歴

Last academic institution graduated/completed

☑高等学校　High school　☐大学（4 年制）University（4 years）　☐その他 Others ______

(3)　留学生別科修了後、日本の大学・大学院に進学を希望しますか。当てはまる項目を選択してください。

Do you intend to continue your study in a Japanese university after completion of this course?

Please mark 'Yes' or 'No' and provide details.

☑はい　Yes

進学希望理由

Reason(s) for continuing your study in Japan

将来、通訳者として活躍するためには、日本語や日本文化を学ぶ必要があると考えています。関西大学文学部に進学したいと思います。

☐いいえ　No

留学生別科修了後の予定

Plan(s) after completion of the course

進学希望先　Field of intended study after completion of the course

	学校名 Name of school	学部 / 学科 Faculty/ Department	専攻 Major	課程 Course
大学 / 大学院 Undergraduate/ Graduate school	関西大学	文学部	国語国文学	☑学士課程 Bachelor course ☐修士課程 Master course ☐博士課程 Doctor course
その他 Other				

以上のとおり相違ありません。

I hereby declare all of the information contained in this statement to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date　20×× 年 year　9 月 month　14 日 day

出願者の署名 Signature of applicant　南　千里

様式 Form ④

「入学検定料の振込」について

About the Payment of the Fee

入学検定料の納入方法が下記の①、②のどちらか教えてください。

Please tell us whether the payment method for the fee ① or ② below

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name 南	名 Given name 千里	ミドルネーム Middle name
生年月日 1998 年 11 月 4 日 Date of birth year month day		性別 Sex 男	国籍 Nationality 中国

①クレジットカードで支払った場合、右のボックスを◯で囲んでください。

If the fee is paid by credit card, please circle the box on the right.

クレジットカード
Credit Card

納入日 20XX 年 9 月 15 日

Paid on year month day

②銀行振込の場合、取り扱い金融機関の収納印のある振込受付証明書、送金依頼書等または振込金受取書の写しを提出してください。

If the fee is paid via bank transfer, please submit a copy of the money transfer certificate with the seal or stamp of the bank or the transfer application separately.

「面接種別」について

About Types of Interviews

参加する面接の種別を選んでください。

Select the type of interview you would like to participate in.

☑ 一般面接（JLPT　N4 レベル相当以上）

General Interview（JLPT N4 level equivalent or higher）

☐ 留学生別科入学前予約奨学金選考面接（JLPT　N1 レベル相当以上）

Scholarship for International Students（For new *Bekka* students）Interview

（JLPT N1 level equivalent or higher）

※　詳細は入試要項の項目番号、II-8 及び 11 をご参照ください。

For details, refer to the heading numbers II-8 and 11 of the Admissions Guide.

様式 Form ⑤

経費支弁証明書

Letter of financial support

関西大学　学長　殿
To: The President of Kansai University

経費支弁者が記入してください。 This form must be filled in by **sponsor**.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name 南	名 Given name 千里	ミドルネーム Middle name
生年月日 Date of birth 1998 年 year 11 月 month 4 日 day		性別 Sex 男	国籍 Nationality 中国

① 出願者の経費支弁を引き受けた経緯について記入してください。経費支弁者が複数の場合は全員の経緯について記入してください。
Write the reasons for accepting to be a sponsor. When there is more than one sponsor, include the reasons for all of them.

息子は将来通訳者になるために、日本へ留学することを強く希望しています。
両親として彼の夢を叶えてやりたいと思っており私の収入は安定していますので、経費支弁者を
引き受けました。

② 経費支弁方法　Method of support to meet expenses while in Japan

学費　Tuition　830,000 円　Yen　　生活費　月額　Monthly living expenses　100,000 円　Yen

支弁方法（送金・振込み・奨学金等支弁方法を具体的に記入してください。）
Method of support to meet expenses while in Japan (Specify the method such as money transfer, payment directly into bank account or scholarship.)

入学時納付金（465,000 円）は、指定日までに必ず貴校の指定口座に送金します。
また、生活費の 3 カ月分（300,000 円）を本人に持参させ、その後は月末に 100,000 円ずつ、
後期の学費（365,000 円）は期日までに日本の本人の銀行口座に送金します。

奨学金（奨学金名：　　　）（給付機関：　　　）（給付額：　　　）（給付期間：　〜　）
Scholarship　Organization　Amount　Period

③ 経費支弁者　経費支弁者が複数の場合は全員について記入してください。
Sponsor　When there is more than one sponsor, write the information about all of them.

氏名 Name 南　万里	年収 Annual income 150,000元	
住所 Address 安徽省合肥市包河区望湖街道合巣路〇〇号教師新村××幢〇〇〇室		電話 Tel +86-551-〇〇〇〇-XXX
出願者との関係 Relationship to the applicant ※出願者本人の場合は本人と記入してください。Write "self" if sponsored by the applicant. 父		
勤務先名 Name of employer 安徽省合肥市包河区人民法院		
職業 Occupation 公務員	電話 Tel +86−551−〇〇〇〇−△△△△	
住所 Address 安徽省合肥市包河区包河大道×××号		

氏名 Name	年収 Annual income	
住所 Address		電話 Tel
出願者との関係 Relationship to the applicant ※出願者本人の場合は本人と記入してください。Write "self" if sponsored by the applicant.		
勤務先名 Name of employer		
職業 Occupation	電話 Tel	
住所 Address		

以上のとおり相違ありません。
I hereby declare all of the information contained in this letter to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date 20×× 年 year 9 月 month 14 日 day　　署名 Signature 南　万里

※出願者本人が経費支弁者の場合は、必ず本人以外の保証人が必要です。以下のウェブサイトより「保証書」をダウンロードし出願書類と合わせて提出してください。
※ If the applicant is supporting himself/herself financially, a third party guarantor is required. Download Letter of Guarantee from the website below and submit the form along with the application materials.
保証書　Letter of Guarantee: www.kansai-u.ac.jp/ku-jpn/pdf/guaranteesheet.pdf